



# CRONICA DE LA CIUDAD

## Los amigos de las rosas

Parece ser que se ha promovido en un grupo de personas de acusada sensibilidad el deseo de constituir una asociación de cuantos sientan la atracción de las rosas. Esta nueva asociación viene a sumarse a otras ya en curso—los amigos de los castillos, de los animales, de la capa, del Quijote, en nuestra ciudad, entre otras muchas—cuyos miembros acusan el mejor sentimiento franciscano pues que declararse amigo de cualesquiera de las cosas que nos hacen amable la vida, implica una arista de amor. Y los que sienten el amor hacia todo lo bello y lo noble—el sentimiento de la caridad por delante—tienen muchos puntos ganados para sentarse a la diestra de Dios Padre.

Los amigos de las rosas se proponen extender y propagar el cultivo selecto de las diversas especies de esta singular crucifera. Los técnicos en el arte de injertar en los rosales calidades distintas para conseguir magníficos ejemplares en color, en tamaño y en perfume, son, ni más ni menos, que los escultores del aroma.

La rosa ha sido siempre el símbolo excelso para premiar los más destacados lays de los trovadores provenzales y los reyes moros de Granada enviaban en una bandeja de plata una estupa rosa roja de fragancia enervante, de las cultivadas en aquellos cármenes al poeta autor de la más inspirada kasida. La portadora era una de las más bellas adolescentes de la corte. También, en nuestros días, en los torneos literarios, es la rosa—flor natural—el premio al poeta más inspirado, sólo que la bandeja de plata ha sido sustituida por un sobre dentro del cual y en numerario encuentra el bardo laureado una suma suficiente para que el sastre le perfile un traje. Pero también la rosa—es necesario consignarlo—fue bandera en la lucha: las rosas de York y de Lancáster perdieron la sensualidad de su perfume al trocarse en un aroma de pólvora. Pero eso no importa: la rosa conservará siempre su belleza y el deleite de su olor.

Los amigos de las rosas se proponen que en las ciudades de la península se cultive la gracia definitiva de esta flor. Y es de esperar que nuestro cabildo municipal recoja la sugerencia. Aquí se cuenta con una inteligente dirección de la jardinería y con una plantilla de colaboradores enamorados de su oficio. Si se lo proponen, la ciudad, en sus zonas verdes, presentará, a la larga, una encendida rosaleda.

Saludamos desde el ángulo provinciano de nuestro diario a "Los amigos de las rosas", pues la inspiración que se proyecta merece el más entusiasta apoyo.

Y, ahora, esperamos que se decida la constitución de otra sociedad: la de los "amigos del hombre".

## SAN RAFAEL: Inauguración oficial de la campaña de campamentos de la Delegación de Juventudes

El sábado, en el campamento Alto de los Leones de Castilla, que la Delegación Provincial de Juventudes tiene instalado en las proximidades de San Rafael, se celebró la inauguración oficial de la campaña correspondiente a verano en curso.

Asistieron al acto el subjefe provincial, señor Garcillán; don Lucas García Borrego, en representación del señor obispo; el diputado provincial señor De Benito, el jefe de Sanidad, señor Jiménez; el alcalde de El Espinar, señor Huntado; el presidente de la Federación Provincial de Socorros, señor Enriquez; el doctor Zamarrón, diversas jerarquías provinciales del Movimiento y todos los mandos del Frente de Juventudes.

Las autoridades y jerarquías recomendaron las diversas tiendas de los campamentos y luego presenciaron clases teóricas y prácticas.

Revisadas las tiendas y visitadas las instalaciones campamentarias, se procedió a arriar banderas; después se entonó el Cara al Sol, dando las invocaciones de ritual el subjefe provincial del Movimiento.

Se procedió a depositar coronas ante la Cruz de los Caídos y los acampados y autoridades rezaron una oración.

Finalizó el acto con unas palabras que, a modo de lección del día, pronunció el señor Garcillán González, destacando la labor formativa de estos campamentos de la Organización Juvenil Española.

Todas las autoridades y jerarquías del Movimiento felicitaron efusivamente al delegado provincial accidental don Francisco Román, por el perfecto orden y magnífico aspecto que presenta el Campamento, cuyas instalaciones, muy reformadas y mejoradas, se inaugurarán oficialmente dentro de breves días.

A este primer curso del campamento de San Rafael asisten unos trescientos niños de toda la provincia, simultáneamente en Tarragona está funcionando otro (que lo manda el propio delegado provincial, señor Olivares) con 239 muchachos segovianos y además, diversas escuadras de la O. J. están desplazadas a otros campamentos de verano, de playa, de distintas provincias españolas.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«La ley de los fuertes» (3), 95 m.  
«El árbol del ahorcado» (3-R.), 105 minutos.

## TEATRO

«Los árboles mueren de pie» (2).

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 793.



1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España  
Promoción del 13 al 18 de julio de 1964

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| <b>CHOCOLATE SPAR leche</b>      | <b>7,90</b>  |
| tableta de 150 gramos            |              |
| <b>BONITO asalmonado Crespos</b> | <b>14,00</b> |
| lata de 225 gramos               |              |
| <b>MAYONESA SOLIS</b>            | <b>10,70</b> |
| tarro 125 gramos                 |              |
| <b>ESPARRAGOS La Aldeana</b>     | <b>15,90</b> |
| bote medio kilo                  |              |
| <b>PIÑA «Del Monte»</b>          | <b>31,50</b> |
| bote de kilo                     |              |

¡Siga con atención nuestras promociones de venta!



semanales porque

comprando en SPAR ahorra siempre



# Información Local

## El alcalde, en un acto celebrado hoy, entregó un banderín al atleta segoviano Agustín Fernández

Este, en breves palabras, ofrendó a la ciudad los títulos conseguidos

En el despacho del alcalde ha tenido lugar en las primeras horas de esta tarde, un acto sencillo, íntimo, en el transcurso del cual se ha rendido un homenaje al joven atleta segoviano Agustín Fernández Díaz-Pavón, con motivo de haberse proclamado campeón nacional de campo a través de Organizaciones del Movimiento e inter-regional.

Estuvo presente el Sr. Sanz Aránguez, así como varios concejales, asistiendo también el presidente del club deportivo San Lorenzo, don Constantino Mate Maldonado, y el vicepresidente del mismo don Luis Sancho Cantalejo, así como un hermano del homenajeado.

El alcalde, señor Sanz Aránguez, pronunció unas breves palabras para ofrecer al campeón segoviano un banderín, como recuerdo y homenaje de la ciudad, por su gran éxito deportivo, felicitándole también y deseándole que continúe sus triunfos por largo tiempo.

Contestó Agustín Fernández agradeciendo la iniciativa municipal, y diciendo que, en la persona del alcalde, ofrendaba a la ciudad los títulos conseguidos.

El banderín tiene, bordado, el escudo de Segovia, y una dedicatoria del ayuntamiento al homenajeado.

## SE HA INAUGURADO HOY EL CURSO DE VERANO PARA EXTRANJEROS

Ha tenido lugar esta mañana la inauguración oficial del XVII Curso de Verano para extranjeros. Con este motivo, en el aula de San Quirce pronunció la conferencia inaugural el marqués de Lozoya, director de la Academia de Historia y Arte.

Esta tarde se inician las conferencias con la que pronuncie el profesor De la Puente.

Asisten al curso 62 alumnos de distintas nacionalidades, siendo la mayoría franceses, italianos e ingleses; también asisten un danés y un finlandés.

## SAN ILDEFONSO: 1.890 aspirantes de la I. P. S. juraron bandera en Robledo

La Granja de San Ildefonso (Segovia, 12.-Se ha celebrado en el campamento de La Granja, Robledo, el solemne acto de la jura de la bandera de los miembros integrantes de seis compañías de Infantería, ocho de Artillería y cuatro de Ingenieros, con un total de mil ochocientos noventa aspirantes.

## DE SOCIEDAD

### Enlace

**Sanz Martín-Massa Lombardo**  
En la iglesia de San Fermín de los Navarros, de Madrid, contrajeron matrimonio la señorita María Elena Massa Lombardo con el doctor don Félix Sanz Martín.

Apadrinó a la novia su padre, el odontólogo don Luis Massa y al novio su madre, doña Josefa Martín de Sanz. Firmaron como testigos de la desposada su tío don José Noguera, sus primos los doctores don Alejandro y don Antonio Noguera Massa, su hermano Luis Massa, el doctor Pardo Urdapilleta y don Luis Jiménez Díaz. Por parte de él, su padre don José Sanz y Sanz, sus primos don Ange Sanz Aránguez, alcalde de Segovia, y don Pedro Aránguez, el doctor don Carlos Jiménez Díaz director de la Clínica de Nuestra Señora de la Concepción y el doctor don José María Romeo Orbeago, jefe de servicio de esta clínica.

Los asistentes fueron obsequiados con un lunch en un céntrico hotel.

Para su hogar: vidrios, cristalerías, porcelanas, cerámica, «La casa del siglo XV».

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### BOLSA DE LA PROPIEDAD

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3.30 a 6.30. Avenida Fernández Ladrada, 10. Teléfono 3126.

VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladrada. Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

### ALQUILERES

ALQUILARIA piso amueblado o dos habitaciones derecho cocina. Razón: Camino de la Luz, 4.

### TRABAJO

SE necesitan ayudantes o aprendices adelantados de ebanistería o carpintería. L. Salcedo. Victoria, 9.

SE necesita pinche adelantado para cocina, buen sueldo. Restaurante Casa Duque.

SASTRES: Confecciones Gumor necesita ayudante mesa. Prado, 10.

VAQUERO, urge. Carretera de La Granja, 6. José Antonio.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

### VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

### COMPRAS

SE compra en San Ildefonso casa con jardín. Razón: Gestoría Gómez, Cervantes, 7. Segovia.

### VENTAS

SE venden 2 casas con piso vacío, calles Daoiz y Canaleja, ésta tiene dos fachadas. Razón: Almuzara, 5, segundo, izquierda.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

SOLAR 550 m<sup>2</sup>, calle Cruz de la Barga (Sto. Tomás). Razón: Gestoría Gómez, Cervantes, 7.

VENDO por derribo, fábrica de hielo, producción 1.000 kilos diarios. Pinillos. José Zorrilla, 123.

VENDO rubia Standard y moto en buen estado. Pinillos. J. Zorrilla, 123.

VENDO baterías de ponedoras, polillas 45 días y motorcarro. Mercadería Sanz. Pascual Marín.

MOTOR Barreiros C. 14, con caja de cambio, 6.000 kilómetros, seminuevo. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

MOTOR Maticás Diesel, seminuevo, Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

SEGADORA atadora Arieta, seminueva, 1,80 metros de corte. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

TRILLADORA Angeles, dos campañas seminueva, toda garantía. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

CAMIONETA Lincoln con motor Barreiros, toda prueba. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

TRILLADORA Angeles, modelo A, 4 campañas, muy barata. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

### GANADOS

SUIZA recién parida del segundo. Juan Mozo. Veganzones.

VACA suiza recién parida, vendo. Crescencio Sanz. Torrecaballeros.

VENDO vacas suizas segundo y tercer parto; chota de ocho días. Judería Nueva, 11.

VENDO vaca suiza abocada tercero. Antonio González. Nava de la Asunción.

VACA suiza recién parida segundo parto, con choto. Tratar: Domingo Segovia. Torreiglesias.

### PASTOS

PARA 400 a 500 ovejas, se arriendan pastos rastrojera-otoño. Aldeanueva del Codonal, Mariano Cabrero.

## El homenaje de los montañeros y esquiadores segovianos a la familia ARIAS se celebró el sábado

Organizada por la Sociedad Deportiva Excursionista se celebró el sábado una cena-homenaje dedicada por los montañeros y esquiadores segovianos a la familia Arias, como reconocimiento y gratitud por la magnífica labor que realizan en favor del

deporte y de la estación invernal de Navacerrada. Un centenar de deportistas y amigos se reunieron junto a Eleuterio Arias y sus hijos, y al final de la cena, el presidente de la Deportiva Excursionista ofreció el homenaje en breves palabras y entregó un obsequio-recuerdo del acto consistente en un grabado del Acuerdo con las firmas al dorso de gran número de montañeros y esquiadores. Asimismo, el anterior presidente de la Deportiva, don Manuel Borrego, impuso a don Eleuterio Arias la medalla al mérito deportivo recientemente concedida por la Delegación Nacional de Deportes.

El alcalde de Segovia, señor Sanz Aránguez, que junto con el presidente de la Diputación acompañaban a la presidencia a los homenajeados, pronunció unas palabras para destacar la justificación del acto, a las que contestó con otras de gratitud don José Arias Carralón, cerrándose las intervenciones con la simpatiquísima del padre de la dinastía Arias, que explicó con su gracia habitual el proceso de nacimiento y desarrollo de la actual estación de esquí de Navacerrada.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Corpus, 8.  
José Zorrilla, 45.

## PEREGRINACION A SANTIAGO DE COMPOSTELA

La comunidad de los padres misioneros organiza una peregrinación a Santiago de Compostela para los días 30, 31 de julio y 1 y 2 de agosto. Además de visitar Santiago, centro de peregrinaciones internacionales, se visitará León, Coruña, La Toja, Vigo, Pontevedra, Villagarcía de Arousa y Puebla de Sanabria.

El precio de la peregrinación es de 1.600 pesetas, todo incluido. Para inscripciones e informes dirigirse al padre Gómez o a la portería de los padres misioneros antes del 23 de este mes.

## CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS Y BECAS

### Cursos de cinematografía

Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.—Con el fin de que pueda llegar a conocimiento de los posibles interesados se hace público que la dirección de Escuela Oficial de Cinematografía ha hecho la convocatoria para ingresar en dicho centro, curso 1964-65, las distintas especialidades de dirección, producción, cámara, edición, interpretación y guión.

Cuanto informaciónes se presenten serán facilitadas en esta Dirección.

## SUSTITUCION PROVISIONAL DEL DOCTOR DON JOSE MARIA BARRIOS

Durante el período comprendido entre ayer, día 12, y el 13 del próximo, el doctor don José María Barrios Bermejo será sustituido, en consulta particular, por el doctor Alberto Agudo Benito, domiciliado en Policlínica «18 de Julio», teléfono 34-95, donde pasará la consulta.

## NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y señal al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos si por ausencia del destinatario no pudieran ser entregados.

## «HISPANIA» Compañía de Seguros

Comunica a sus asegurados y público en general que ha trasladado sus oficinas a la Avenida de Fernández Ladrada, 11, 2.º (entrada Travesía Doctor Sancho).



## CINE CERVANTES

Hoy, 8 y 11, mayores 16 años  
«LA LEY DE LOS FUERTES»  
Charlton Heston, Color.

Mañana, 8 y 11, mayores 16 años  
EL ARBOL DEL AHORCADO  
Gary Cooper, Color.

## TEATRO JUAN BRAVO

Mañana martes. 8 tarde y 11 noche. Único día.  
ALEJANDRO CASONA  
presenta la comedia más celebrada del año  
«LOS ARBOLES MUEREN DE PIE»  
500 representaciones en Madrid. 12.000 en Europa



## Cogida menos grave de Manolo Vázquez en Barcelona y del novillero Pepe Luis Blanco en Cáceres

En la misma plaza Andrés Hernando cortó dos orejas

### Cuatro orejas y rabo para Miguelín en La Línea de la Concepción

Barcelona, 12.—En la plaza Monumental se lidiaron un novillo de Barcelona y seis toros de Arranz.

Fernán Bohórquez rejoneó al novillo luciendo y fue muy ovacionado.

Los toros de Arranz fueron designados de bravura. Al tercero se le dio la vuelta al ruedo por su bravura.

Antonio Bienvenida, división de opiniones en su primero y ovacionado en su segundo.

Por el percance de Manolo Vázquez, lidió el quinto y fue ovacionado con petición de oreja y vuelta.

Manolo Vázquez en el único toro que lidió fue ovacionado. Al veroniquar a su segundo, resbaló, cayendo en la cara del bicho que le hirió, temiendo que pasar a la enfermería.

Andrés Hernando fue ovacionado y se le concedieron dos orejas en su primero. En su segundo escuchó muchos aplausos.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

Manolo Vázquez sufre una cornada en la cara externa y tercio superior de la pierna izquierda que interesa piel y aponeurosis, y contusiones en el pecho y nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

## Aspirina y bicarbonato, pilares permanentes de la terapéutica

Conocida por Hipócrates (cortezas de sauce cocidas) fue sintetizada a finales de siglo

Hubo un tiempo en que el bicarbonato servía para todo  
Se decía que mejoraba la neurastenia y aumentaba el peso de los enfermos

Por el doctor RETANA IZA

A grandes males, pequeños remedios. Esto, que parece un contrasentido, se ajusta, sin embargo, y desde el punto de vista médico, a un estricto concepto de la realidad. Muchas veces lo que no consiguen las drogas de última hora lo logra una modesta tableta de aspirina o una pizca de bicarbonato. El gran defecto de estas terapéuticas es su baratura. Si han perdido actualidad—la eficacia curativa sigue la misma—es debido, en gran parte, a que no se pagan a peso de oro como ocurre con tantas y tantas medicinas de más que

La historia del bicarbonato es más reciente. El hombre que lo inventó, Valentín Rose, nació hace un par de siglos en el seno de una ilustre familia berlinesa. Desde niño participó en un ambiente de cubetas y reacciones químicas. En 1801 obtuvo por primera vez el bi-

carbonato de sosa en forma de polvo cristalino, después de trabajar con carbonato sódico concentrado, agua y anhídrido carbónico gaseoso.

El joven químico—tenía entonces treinta y nueve años—decidió probar el fruto de su experiencia, tal vez sin percatarse de que había realizado uno de los mayores descubrimientos de la humanidad. Vendrían después otros químicos y médicos, que empezaron a aplicar el bicarbonato a la clínica humana con los resultados que todos conocemos.

Valentín Rose murió en 1807, no sin antes descubrir el procedimiento para conocer en medicina legal los envenenamientos por arsénico. Fue un químico eminente y como a tal, pese a lo desconocido que resulta para el gran público, hay que considerarle.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

La historia del bicarbonato es más reciente. El hombre que lo inventó, Valentín Rose, nació hace un par de siglos en el seno de una ilustre familia berlinesa. Desde niño participó en un ambiente de cubetas y reacciones químicas. En 1801 obtuvo por primera vez el bi-

carbonato de sosa en forma de polvo cristalino, después de trabajar con carbonato sódico concentrado, agua y anhídrido carbónico gaseoso.

El joven químico—tenía entonces treinta y nueve años—decidió probar el fruto de su experiencia, tal vez sin percatarse de que había realizado uno de los mayores descubrimientos de la humanidad. Vendrían después otros químicos y médicos, que empezaron a aplicar el bicarbonato a la clínica humana con los resultados que todos conocemos.

Valentín Rose murió en 1807, no sin antes descubrir el procedimiento para conocer en medicina legal los envenenamientos por arsénico. Fue un químico eminente y como a tal, pese a lo desconocido que resulta para el gran público, hay que considerarle.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

Hubo una época en que el bicarbonato estaba considerado casi como una panacea universal. En un texto de principios de siglo puede leerse:

«El sistema nervioso no se impresionaba por su uso, pero la neurastenia mejoraba cuando el bicarbonato se da en dosis iguales al grado de acidez de la orina. Obra también como reconstituyente; hace crecer el número de glóbulos rojos, en tanto que los enfermos aumentan de peso y recuperan el color y la lozanía.»

Todo esto es, desde luego, exagerado. Lo cierto es que el bicarbonato, como la aspirina, constituyen un auténtico remedio universal.

### PARA CAMPO, CASA Y PLAYA TRANSISTORES



**PHILIPS**

para la música  
Servicio técnico garantizado  
Repuestos originales  
Galerías Santa Columba

Un nuevo arma contra la tuberculosis: la vacuna B. C. G. Sirvete de ella. No la niegues a tu hijo recién nacido.

**PATRONATO NACIONAL ANTI-TUBERCULOSO Y DE LAS ENFERMEDADES DEL TORAX**

Dispensario central:  
Carretera San Rafael, 3  
SEGOVIA

Hogar feliz  
hogar con

**AGNI**

Cocinas butano  
de venta en  
**Casa Solera**



—Julia, ¿qué hay de nuevo hoy en casa de los vecinos?

La perfección de su vista radica en nuestros servicios

**Optica ATALAYA**

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 28-28

## Agricultores

Motores para riego de todas las marcas les encontraréis en

**MAQUINARIA AGRICOLA**

**PASCUAL**

Paseo Conde Sepúlveda, núm. 13. Segovia

Impresos  
bien  
hechos

**EL ADELANTADO**

San Agustín, 7. Teléfono 2299

### GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

**JESUS H. CAÑO**

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia  
Teléfonos 38-69 y 27-13

**A. DEL CAÑO SUAREZ**

Garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de 12 a 2 y de 3:30 a 5:30.  
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

**JUAN DEL CAÑO**

Médico

Medicina interna Rayos X  
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4 Segovia

**RAFAEL D. CALDEVILLA**

POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna. Rayos X  
Consulta diaria  
AGUILAFUENTE (Segovia)  
Teléfono núm. 18

**P. VIDAECHEA**

Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6

Teléf. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

**JOSE MARIA GIL MUSOZ**

Médico-odontólogo—Rayos X

Consulta de 10:30 a 1:30 y de 4 a 7  
Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

**MIGUEL CALATAYUD, S. A. VALDEPEÑAS**

Ofrece sus inmejorables calidades de vinos.

Depósito con servicio a domicilio.

José Zorrilla, 137.

Teléfono 3367.

## ¡Agricultores!

Los problemas de su cosechadora resueltos con ENFARDADORAS-EMPACADORAS a mediana y alta presión.

**AURELLIS y BAMFORDS**

Y además, SECADORAS, LIMPIADORAS y TRANSPORTADORAS de granos, automáticas.

**J. HORCAJO, S. A.**

FERNANDEZ LADREDA, 15

MAQUINARIA AGRICOLA DE ALTA CALIDAD

## Jabón POZO FUENCARRAL

ahorra ropa y dura  
3 veces más

## conozca las ventajas de MONTESA IMPALA

AGENCIA OFICIAL

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.



# MAS DE CIENTO CINCUENTA MIL PERSONAS en la clausura del Congreso Eucarístico de León

(Viene de la página 1)

comitiva que formaba la procesión eucarística Su Excelencia el Jefe del Estado, su ilustre esposa doña Carmen Polo de Franco y las personalidades que integraban el séquito de Caudillo, al muchedumbre que llenaba los paseos y calles por las que aquella circulaba, le hicieron objeto de una gran ovación, con gritos y aclamaciones entusiastas.

La procesión continuó hasta la avenida de Papalanguinda, en cuya explanada está levantado el altar del Congreso. El Generalísimo Franco ocupó entonces la presidencia, detrás del cardenal legado, que iba revestido de pontifical.

Cerraba la marcha una compañía de Infantería, con bandera y banda de música, que continuó por la Calzada Alta, para situarse después frente al altar del Congreso. Al llegar la procesión a este punto de la Calzada Baja, monseñor Landázuri portó el Santísimo hasta el altar, donde quedó expuesto durante toda la ceremonia.

Seguidamente, subieron también la escalinata Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, que se situaron en un trono cubierto por un dosel, en el presbiterio, al lado del evangelio. Enfrente, se colocaron el nuncio de Su Santidad y los cardenales Arriba y Castro, de Tarragona, y Quiroga Palacios, de Santiago de Compostela, en unión del obispo de León y algunos arzobispos y obispos. Los restantes prelados se colocaron en lugares especiales. En la tribuna levantada detrás del altar frente a éste, ocuparon sitios preferentes los ministros secretario general del Movimiento, de Comercio, de la Vivienda, de Justicia, de la Gobernación y de Educación Nacional; capitán general de la VII Región Militar, teniente general jefe de la Región Aérea Atlántica,

embajador del Perú, directores generales de Prensa, Seguridad, de Asuntos Eclesiásticos y de la Guardia Civil, los gobernadores civil y militar de León, presidentes de las audiencias Territoriales de Valladolid y Provincial de León, rector de la Universidad de Oviedo, alcalde y presidente de la Diputación Provincial y demás autoridades y jerarquías provinciales y locales, tanto civiles como militares. En tribunas especiales en la parte derecha del altar, se situaron las corporaciones provincial y municipal de León y Oviedo, bajo mazas, presididas por sus respectivos presidentes y alcaldes. Ocuparon otros lugares destacados el Consejo Provincial y jerarquías del Movimiento, Sección Femenina, etc.

## El cardenal Landázuri oficia la misa de pontifical

En este momento, la multitud ocupaba ya todo el espacio de la gran avenida en sus diferentes paseos y jardines, soportando un sol abrasador. Es muy difícil calcular los peregrinos que asistieron a esta ceremonia, aunque bien puede decirse que pasaban de los ciento cincuenta mil.

El cardenal Landázuri, revestido de Pontifical, dio comienzo a la solemnisma misa, que ofició asistido por miembros de la catedral. Al ofertorio, el legado de Su Santidad el Papa pronunció una homilía. Comenzó recordando un pasaje evangélico, cuando el Señor estaba subido en el monte Tabor con los apóstoles, y citó aquella misma frase del príncipe de los apóstoles: «Que bien se está aquí», refiriéndose al legado al maravilloso espectáculo que presenciaba en la clausura del Congreso recordó también las tareas desarrolladas durante éste, con frases emocionadas, y terminó pidiendo muchas bendiciones para España, para su Caudillo, para sus jerarquías eclesásticas, para los sacerdotes, para los religiosos, y para el pueblo español, en general.

**EL JEFE DEL ESTADO, SU ESPOSA Y MILLARES DE FIELES RECIBEN LA COMUNION**

El momento más emocionante de

esta ceremonia religiosa fue el de la comunión. El Caudillo de España y su ilustre esposa se acercaron al centro del altar y recibieron la sagrada hostia de manos del doctor Landázuri, legado pontificio. Numerosos obispos distribuyeron también el Pan de los ángeles a los ministros, autoridades, personalidades y millares de fieles, cosa que duró larguísimo tiempo. Hay que señalar que durante las vigilias de la Adoración Nocturna celebradas anoche y en las numerosas misas que se oficiaron esta mañana en los templos y capillas leonesas confluían otros muchos millares de fieles más.

La misa de pontifical fue cantada por la capilla de la Catedral, reforzada por la Schola Cantorum del Seminario Mayor, con acompañamiento del pueblo, que interpretaron la Misa de Angeles.

El legado de Su Santidad el Papa ofició con el cáliz de ágata, que fue donado en el siglo XI por donña Urraca a la basílica de San Isidoro, de León, de un valor incalculable, pues está confeccionado en oro puro y pedrería y que constituye un ejemplar único en el mundo. Al final, de la misa, el cardenal Landázuri dio al pueblo la bendición papal, con indulgencia plenaria.

**EL CAUDILLO LEYO, DE RODILLAS, LA CONSAGRACION DE ESPAÑA A LA EUCARISTIA**

Seguidamente, el Generalísimo, que vestía uniforme de capitán general y lucía en su pecho la cruz laureada de San Fernando y las insignias de la Orden de Cristo, se acercó al centro del altar para hacer la consagración de España al Santísimo Sacramento, cosa que realizó de rodillas y en silencio, como había sido advertido por los micrófonos de Radio Nacional de España.

Al final, se entonó el «Tantum Ergo» y el cardenal legado impartió la bendición con el Santísimo que el Caudillo, su esposa, prelados, ministros y autoridades y pueblo en general recibieron postrados de rodillas. El momento fue emocionantísimo y estuvo rodeado de un total silencio.

Por último, por los micrófonos de Radio Nacional, conectados con Radio Vaticano, fue escuchado con emoción sin límites el radiomensaje de Su Santidad el Papa en la clausura del VI Congreso Eucarístico Nacional. Las últimas palabras del Romano Pontífice fueron acogidas con una magnífica ovación y vivas al Papa, a la España católica y a Franco.

Seguidamente, Sus Excelencias abandonaron la tribuna entre las aclamaciones de la multitud y se dirigieron a la calzada alta del paseo de la Facultad de Veterinaria, donde de nuevo, el Caudillo fue vitoreado y aplaudido, mientras flameaban al aire los pañuelos del público estacionado en aquellos alrededores y del que se había estacionado en balcones y ventanas.

**EN EL SANTUARIO DE LA VIRGEN DEL CAMINO**

El Generalísimo ocupó su coche y, seguido de las personalidades de su séquito, ministros y autoridades, se trasladó al santuario de la Virgen del Camino, a siete kilómetros de la capital, para postrarse ante la imagen de la Patrona de León.

En la Virgen del Camino, cuya localidad estaba profusamente engalanada, Sus Excelencias fueron recibidos por el alcalde de Valverde, a cuyo Ayuntamiento pertenece el poblado y santuario, y la Corporación municipal. El Generalísimo, entre las aclamaciones del vecindario que rodeaba el templo y la plaza de la Virgen, penetró en el mismo acompañado de su esposa y seguido de los ministros. El general de la Orden, grande de España, padre Aniceto Fernández, ofreció al agua bendita a Sus Excelencias que, bajo palio portado por religiosos dominicos, penetraron en la iglesia y se dirigieron al presbiterio, mientras la Escolanía entonaba el himno «Digno es el cordero del Mesías», de Haendel.

El Generalísimo y su esposa se situaron en el presbiterio, al lado del evangelio, y donña Carmen Polo de Franco y esposas de los ministros se adelantaron y ofrecieron los ramos de flores a la imagen de la Virgen del Camino, con los que previamente habían sido obsequiadas por la señora del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

Se entonó momentos después la Salve latina, por la Escolanía, y en las preces ofició el general de la Orden dominicana. Terminada esta ceremonia, el padre Aniceto Fernández ofreció a Sus Excelencias el libro de oro del templo, en el que firmaron, y también

con medallas de este metal con la efigie de la Virgen del Camino.

El Caudillo y su esposa fueron despedidos por el general de la Orden y por toda la comunidad y abandonaron el templo, para visitar el Colegio Apostólico de los Padres Dominicos, regresando luego a León por la carretera de Astorga. Desde la Virgen del Camino hasta la capital, el Caudillo, al igual que en su viaje de ida, fue entusiásticamente aplaudido y vitoreado por el vecindario de todo el trayecto, que hizo objeto a Su Excelencia de una fervorosa demostración de cariño, respeto y simpatía. Todo el camino estaba engalanado y especialmente a la entrada a León por el puente de San Marcos. El Generalísimo continuó por la avenida de José Antonio, plaza de Calvo Sotelo, avenida del General Sanjurjo, plaza de Santo Domingo y calle de Ramón y Cajal, hasta la plaza de San Isidoro, donde continuaba una inmensa muchedumbre, que le vitoreó de nuevo, con entusiasmo.

Sus Excelencias penetraron en la colegiata, su residencia oficial mientras permanezca en León, y a morar en la intimidad.

Al llegar al Seminario Mayor el cardenal legado, los cardenales de Tarragona y Santiago de Compostela y todos los arzobispos y obispos españoles e hispanoamericanos asistentes al Congreso, el público les hizo objeto de cálidas aclamaciones y vivas al Papa.

La Diputación Provincial obsequió con una comida, en un céntrico hotel, a los seis ministros, autoridades y personalidades que han asistido a los actos de clausura del VI Congreso Eucarístico Nacional.

**EL CAUDILLO Y SU ESPOSA REGRESAN A MADRID**

León, 12.—Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, después de la comida que celebraron en privado en la residencia oficial durante su estancia en esta capital, emprendieron hacia las cuatro y cuarto de la tarde el viaje de regreso a Madrid.

Numerosos congresistas, leoneses y forasteros, que se apercibieron del paso de Sus Excelencias, les tributaron una cariñosa despedida.

**LLEGADA A EL PARDO**

Madrid, 12.—Su Excelencia el Jefe de Estado, acompañado de su esposa, donña Carmen Polo de Franco, ha llegado al palacio de El Pardo, poco después de las nueve y cuarto de esta noche, procedentes de León.

## Alcaldía de Segovia ANUNCIO

El día 16 de los corrientes, a las doce horas, tendrá lugar en las Casas Consistoriales de este municipio el acto de subasta para la adjudicación de situados para la venta de melones en la vía pública, durante la actual temporada, en esta ciudad.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la Secretaría municipal (Negociado 2.º), en horas de oficina.

Segovia, 11 de julio de 1964.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

# SEPA Vd. perder el tiempo

**SABOTAJE MATRIMONIAL**

Un joven espera a su prometida, que llega corriendo con aspecto preocupado y los ojos enrojecidos por el llanto.

—¡Cielos!—exclama el novio—¿quién te ha hecho llorar? ¿quién ha puesto así esos ojos cielo, querida?...

—¡Ay!—comienza a lamentarse la joven, desconsolada—, ha sido papá.

Ha quebrado...

Lo sabía—exclama el joven—, sabía que haría todo lo posible por impedir nuestra boda...

**FUGA DE VOCALES**

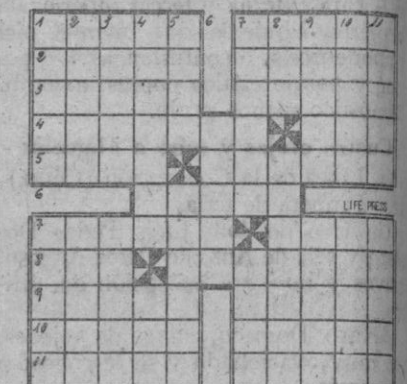
Número 34:  
C. n. d. l. g. r. m. s. s. f. r. p. r. c. r. d. d. l. s. d. f. c. t. s. d. n. s. t. s. p. r. j. m. s. t. s. l. p. r. n. c. p. i. y. m. s. x. c. l. m. l. c. a. n. q. n. s. h. n. d. d. l. s. S. n. t. s. d. c. h. a. q. n. l. h. y. p. r. n. d. d. b. n. n. S. n. F. r. n. c. s. c. d. S. l. s.

(Solución al núm. 33: Tener a Dios en la boca con bellas palabras, y en el corazón con buenos afectos, no basta; es necesario tenerle, como Simeón, en los brazos por medio de las buenas obras.—San Francisco de Sales.)

**COMBUSTION ESPONTANEA**

Cuéntanse diversos casos en que la fricción de las ramas de un árbol, por consecuencia del aire o de otra causa cualquiera, haya producido una llama que le ha incendiado y destruido. Asegura que en la isla de Ceylán existe una especie de árbol que se incendia espontáneamente, sin que se haya averiguado, todavía, la causa.

**CRUCIGRAMA NUMERO 3.289**



**HORIZONTALES:** 1. Labradora. 2. Bote grande. 3. Ciudad de Asia en la Colestria. 4. Intelectual. Poema. 5. Rezan. Uno de los muchos que hay en el litoral africano. 6. Padecimiento. 7. Rehumerado. Elevas. 8. Letra griega. Uno de los Estados Unidos de América. 9. Libro sagrado. Para darle pata. 10. Sucesión continuada de las olas. En diminutivo: anillo. 11. Insipidos. Buques.

**VERTICALES:** 1. Arbol. Instrumentos marinos. 2. Aconsonantar. Hidrocarburo gaseoso. 3. Nombre femenino. Volúmenes. 4. Nombre de varón. Planta dentada. 5. Al revés: canción de cuna. Abertura en los vestidos. 6. Arrasar. 7. Armonioso. Marchaban. 8. Dueño. Pusiera tieso el pelo. 9. Para andar por casa. Al revés: rápido. 10. Mujer valiente. Apunte. 11. Hilo de pescar. Cures.

**Solución al crucigrama número 3.288**

**HORIZONTALES:** 1. Ataca. Arase. 2. Tomos. Tapón. 3. Itala. Atina. 4. Caminos. Con. 5. olel. Sereno. 6. Llano. 7. Atraer. Mano. 8. Lee. Ganamos. 9. Eluda. anerA. 10. To. nos. Nones. 11. anelE. Asase.

**VERTICALES:** 1. Atico. Alela. 2. Total. Telón. 3. Amame. Reune. 4. Colilla. Dol. 5. Asan. Legase. 6. Osara. 7. Atasen. Nana. 8. raT. Romanos. 9. Apice. Amena. 10. sonol. noreS. 11. Enano. Osase.

**GRANDEZA DE ALMA**

Se cuenta de la fallecida Elsa Maxwell, que era ciertamente muy graciosa, que en una ocasión exclamó: —¡Qué grandeza de alma!— muró Groucho Max a un compañero. Después de lo que la Naturaleza ha hecho con ella.

## TEXTO INTEGRRO del mensaje del Papa

(Viene de la página 1)

talidad, y siempre con la comprensión y el amor.

Podrán ser desarrollados los mecanismos del diálogo, pero sin dar lugar a entendimientos condenables; podrán existir divergencias en la apreciación, en las posturas colectivas, mas dentro de la disciplina eclesial, y sin romper la unidad y la concordia social siempre bajo la ley suprema de la caridad la cual señala límites obligados al torno que ha de regir el intercambio de ideas en la búsqueda de la verdad con toda su riqueza. Esto y sólo así es signo de madurez y será preludio de perfeccionamiento, ansia de auténtica continuidad, proyección hacia nuevas metas.

Ante la irrefrenable ósmosis de ideologías y fuerzas contrastantes se habrá de recordar el «Vigilate et orate» del único Maestro.

Ante la irrefrenable ósmosis de los medios de comunicación se exigirá fortalecimiento en la fe vigor de vida cristiana, intensificación de la instrucción religiosa, de una formación que sirva no sólo para mantener el contacto con Dios y para conservar el patrimonio religioso heredado, sino también en espontánea y misional expansión, para la edificación del prójimo. De este modo, principalmente, estará garantizada la unidad católica, bien ahora paseado y que será siempre un don de orden y calidad superior para la promoción social, civil y espiritual del país.

Abre, España, el alma a la esperanza. Abre tus ojos y mira a Cristo, pastor, para que con la fuerza convincente e irresistible de su amor hermano cuanto pudiera quedar de esperanza por el dolor de horas tristes y pasadas. Mira a Cristo, maestro, para que el dominio poderoso y suave de

sus enseñanzas y de su programa congrege a todos sus hijos: que El en particular asista a los que están lejos de sus lares para que no se enturbie la pureza de su fe, no se pierda la herencia de sus sanas costumbres, sino que al volver a su terruño se sientan de nuevo en la comunidad del hogar, de fe, de vida, que con el camino de la emigración dejaron.

Ensancha, España, tu corazón a la caridad. Ahí en la Eucaristía está el «Rex et centus omnium cordium». Ahí, el Pan bajado del cielo que se come en torno a la misma mesa; ahí, la Vida que distribuye la savia buena a todos los sarmientos; ahí, la Cabeza que rige y gobierna invisiblemente el Cuerpo Místico entero; ahí, finalmente, el libro que resume el misterio de la Iglesia en su ascendente movimiento de adoración al Padre, en su retorno de amor redentor a los hombres, de la Iglesia comunidad de culto y santificación.

¡Oh, qué hermosa primavera la de esta Iglesia en España, hijos amadísimos! Que Cristo, Rey Eucarístico, bendiga el trabajo de los campos, el trajín de las fábricas, el afán de los intelectuales, el apostolado de los sacerdotes. Y que la misericordia del Señor se confirme sobre el amadísimo pueblo español, con su celosa y benemérita jerarquía, y las supremas autoridades civiles de la nación.

A ti, dignísimo cardenal legado nuestro, que, sucesor en la sede de Lima del gran leonés Santo Toribio, vientos de esa América donde España sembró con el amor a la Eucaristía una maravillosa unidad de fe, a nuestro venerable hermano el obispo de León y a todos cuantos están de alguna manera unidos en estos momentos a las solemnidades del Congreso Eucarístico, impartimos de corazón la bendición apostólica.»

## «AURORA» Compañía de Seguros

Comunica a sus asegurados y público en general que ha trasladado sus oficinas a la Avenida de Fernández Ladreda, 11, 2.º (entrada Travesía del Doctor Sancho).

## AYUDAS AGRICOLAS, S. L.

distribuidor para toda la provincia de Segovia, de

## BUTANO, S. A.

Ruiz de Alda, 12 Teléfono 3387

Solicite su contrato de gas en esta dirección o a cualquiera de nuestros agentes en la provincia



## VI ANIVERSARIO DEL SEÑOR

# D. ENRIQUE CARRETERO HERRANZ

Que falleció el día 15 de julio de 1958

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

## R. I. P.

La misa que se oficie el día 15, a las 12, en la parroquia de San Lorenzo de Segovia, y las que se celebren el mismo día, en dicha parroquia; en Madrid en la parroquia de la Concepción, Padres Carmelitas (Aya-la) y Sacramentinos, en Alcázar de San Juan (Ciudad Real) y Ubeda (San Miguel) también el mismo día; así como los cultos que se vienen celebrando todos los días 15 de cada mes, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su viuda doña Marta Gil de Biedma; hijo Enrique, padres, padres políticos, hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Ruegan encomienden su alma a Dios Nuestro Señor.



# Aquí todos los DEPORTES

## VUELTA CICLISTA A FRANCIA

### El abulense JULIO JIMENEZ SAGARDUY ganó la etapa de ayer en el Puy de Dome

BAHAMONTES, que entró en segunda posición, se adjudica por sexta vez el Gran Premio de la Montaña

Clermont Ferrand, 12.—Después de guardar un minuto de silencio por las víctimas de la tragedia de Port de Caze, los 81 corredores de la Vuelta a Francia tomaron la salida, a las 9.05 horas, para la vigésima etapa, Brive-Clermont Ferrand, de 237,500 kilómetros.

En el curso de los dos primeros kilómetros, Poulidor tuvo que detenerse dos veces a causa de incidentes mecánicos, pero consiguió unirse al grupo rápidamente.

La primera escapada se produjo en el descenso de St. Chamand, en el kilómetro 35 donde Segú, Epand, Hoban, Claes, Bertrán y De Roo consiguen destacarse animadamente. Al

comienzo de la Cote de St. Privat, Kunde se une a este grupo, pero poco después el pelotón consigue alcanzar a los fugitivos y se produce el reagrupamiento. De esta forma, las puntuaciones para el Premio de la Montaña se consiguen al sprint. Por la cumbre pasa en primer lugar Jiménez, ante Bahamontes, Gabica y Brandts. El pelotón le sigue a 100 metros.

En el kilómetro 79, Anglade y Altig consiguen despegarse del pelotón, pero esta fuga no dura más que un kilómetro. Al pie de la Cote des Bessoniés, Bahamontes ataca y por lo alto de la misma pasa con veinte segundos de ventaja sobre Piñera y Jiménez y con veinticinco segundos sobre el resto. Después de la cumbre, Bahamontes espera al pelotón. Siguen varias tentativas sin éxito por parte de Stabinski, Duez, Cazala y Bahamontes.

En el kilómetro 146 Honrubia consigue destacarse, aventajando al pelotón en veinte segundos, a su paso por Egise Neuve d'Entraignes (kilómetro 157). La escapada del español termina en el kilómetro 169 inmediatamente después, Otaño, Delberghe y Desmet atacan, pero en el kilómetro 177 se produce el reagrupamiento otra vez. Las ofensivas se producen a buen ritmo pero ninguna logra cuajar. Haats, si bien estrechamente marcado por Cazala, consigue distanciarse en Theiz (kilómetro 209) con escasa ventaja.

Pero después, Poulidor, Hoban, G. Groussard y De Roo, se unen a Cazala y Haast, Anquetil y Altig, se les unen también. En el kilómetro 215, los fugitivos llevan 15 segundos de ventaja. En la Cote de Baraque, Bahamontes se une a éstos. En el último ascenso de la etapa Bahamontes acelera y el primer grupo pierde muchos de sus miembros. Anquetil, Poulidor y Bahamontes, con Jiménez, se destacan. Luego este último parte solo, perseguido de Bahamontes. Este pierde terreno y Jiménez se adjudica brillantemente la etapa, seguido de Bahamontes, Poulidor, Adorni y Anquetil.

#### Clasificación de la etapa

1. Jiménez, 7-09-33. (Con bonificación, 7-08-33).
2. Bahamontes, 7-09-44. (Con bonificación, 7-09-14).
3. Poulidor, 7-10-30.
4. Adorni, 7-11-03.
5. Anquetil, 7-11-12.
6. Anglade, 7-11-32.
7. Foucher, 7-11-35.
8. Gabica, 7-12-05.
9. Manzaneque, 7-12-11.
10. Jansen, 7-12-55.
11. Junkermann, 7-12-59.

12. G. Groussard, 7-13-08.
13. Zimmerman, 7-13-51.
14. Galera, 7-13-36.
15. Mattio, 7-13-48.
16. G. Desmet I, 7-13-54.
17. Altig, 7-14-30.
18. Simson, 7-14-30.
19. Elorza, ídem.
20. Monty, ídem.
21. Hernández, 7-15-03.
22. Uribe Zubia, 7-15-03.
23. E. Martín, 7-15-08.
31. Otaño, 7-17-19.
34. Piñera, 7-18-19.

### Se inauguraron los I Juegos del Cantábrico

Santander, 12.—Han sido inaugurados los I Juegos Atléticos del Cantábrico, en los que tomarán parte 700 atletas de las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Santander, Asturias, La Coruña y Lugo. La jornada se desarrolló en los campos de fútbol del Sardinero.

Después desfilaron todos los atletas participantes entre grandes aplausos. La jornada inaugural estaba dedicada al fútbol. Jugaron las selecciones de Asturias y Vizcaya, en la que vencieron los asturianos tras una prórroga por dos a uno.

Otro resultado ha sido: Guipúzcoa, 8; Lugo, 1.

### 350 plazas secretarios de Ayuntamiento

Se tercera categoría para ambos sexos. 21-45 años. Programa sencillísimo. No se exige título. CLASES ORALES Y POR CORRESPONDENCIA. Autorizado M. E. N. 115.

Regalamos programas con modelo de instancia. Diríjase hoy mismo a la

ACADEMIA CABALLERO  
Calle Santa Bárbara, 4.  
Apartado 4.087. MADRID-10

### El lugar más sano para veranear

podrá compararse con su casa, si pulveriza el delicioso Ozonopino Ruy Ram, que, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, le dejará un ambiente fresco y sano, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas.

Laboratorios Ruy-Ram, Madrid.

## EL «TOUR» DEL PORVENIR

### SAGARDUY se proclama «rey de la Montaña»

La etapa de ayer fue ganada por el belga Spruyt

Clermont Ferrand, 12.—En los montes de la Auvernia, los franceses, por obra de su líder, Aimar, han fallado en su intento de poner fin al reinado absorbente de los corredores españoles en la Vuelta del Porvenir. Escapado en el kilómetro 60, el corredor francés se lanzó a un ataque definitivo con energía y vivacidad, aun sabiendo que intentaba lo imposible.

Poco después sería alcanzado por el checo Evapil, del que lograría desprenderse en el descenso de la cota de Beese. Mientras, el belga Spruyt reaccionaba y se unía al fugitivo en el kilómetro 77. En retaguardia, el pelotón, en el que iban los líderes de la general, García, el maillot verde Sagarduy y el italiano Gismondi, veían distanciarse poco a poco a los dos hombres, que parecían muy fuertes. Así, en el kilómetro 82, la ventaja llega a ser de 3'25", con lo que Aimar potencialmente había desposeído a García del maillot de líder. Spruyt afectuaba correctamente los relevos y después de poseer una ventaja de 4-40, en el kilómetro 110, y de 5-10 a los 10 kilómetros de la llegada, los dos hombres iniciaron rueda con rueda el ascenso del col de Baraque. Por la cumbre pasaba en primer lugar Spruyt, mientras que Aimar debía señales de fatiga.

Luego, Spruyt se imponía en la línea de llegada, adjudicándose la etapa, mientras el pelotón había conseguido reducir la distancia a 3 minutos 10 segundos y Aimar veía esfumarse su sueño.

El español Sagarduy, que se ha manifestado el mejor corredor de es-

te Tour del Porvenir 1964, se imponía al pelotón al sprint, después de asegurarse la clasificación para el Gran Premio de la Montaña, ante el polaco Gawliczek.

La clasificación general continúa invariable en sus puestos fundamentales y el español Ginés García, bien ayudado por sus compañeros de equipo, continúa vistiéndose el maillot amarillo con rayas blancas, si bien el italiano Gismondi sigue conservando la peligrosa diferencia de nueve segundos de García.

#### Clasificación de la etapa

1. Joseph Spruyt (Bélgica), 3-40-10 (con bonificación, 3-39-40).
2. Lucien Aimar (Francia), 3-40-50 (con bonificación, 3-40-35).
3. Sagarduy (España), 3-44-00.
4. Gawliczek (Polonia).
5. Byres (Luxemb. Nueva Zelán.).
6. Letort (Francia).
7. Karstens (Holanda).
8. Addy (Gran Bretaña).
9. Gismondi (Italia).
10. Swerts (Bélgica).
11. García (España).
19. Díaz (España). Todos en el mismo tiempo de Sagarduy.
22. Quesada, 3-45-12.
23. Tous, ídem.
31. Mayoral, 3-47-22.
37. Blanco, 3-53-13.
42. Mendiburu, 3-53-38.

#### Clasificación general

1. G. García (España), 44-59-24.
2. Gismondi (Italia), a 9 segundos.
3. Aimar (Francia), a 51 s.
4. Spruyt (Bélgica), a 1-8.
5. Tous (España), a 6-08.
6. Letort (Francia), a 8-07.
7. Gawliczek (Polonia), a 8-41.
8. Delisle (Francia), a 10-22.
9. Díaz (España), a 10-47.
10. Zapala (Polonia), a 12-48.
11. Sagarduy (España), a 15-12-21.
19. Blanco (España), a 24-07.
20. Quesada (España), a 24-39.
23. Mendiburu, a 26-52.
28. Mayoral, a 38-00.

#### La Montaña

Col de Bessoniés (tercera categoría):

1. Sagarduy, 5 puntos.
  2. Lasco, 4.
  3. Letort, 3.
  4. Gawliczek, 2.
  5. Mayoral, 1.
- Col de Baraque (2.ª categoría):
1. Spruyt, 10 puntos.
  2. Aimar, 8.
  3. Byers, 6.
  4. Kernstiens, 4.
  5. Sagarduy, 3.
  6. Zapala, 2.
  7. Swert, 1.

#### General de la Montaña

1. Sagarduy, 81 puntos.
2. Gawliczek, 75.
3. Díaz, 49.
4. Zapala, 44.
5. Delisle, 39.
6. Letort, 32.
7. Ex aequo: Mayoral, Spruyt, 14.
9. Ex aequo: Blanco y Aimar, 13.
11. Ginés García, 12.

#### General por equipos

1. España, 234-39-54.
2. Francia, 135-09-14.
3. Polonia, 135-12-30.
4. Italia.
5. Bélgica.
6. Checoslovaquia.
7. Holanda.
8. Yugoslavia.
9. Portugal.
10. Luxemburgo-Nueva Zelanda.
11. Gran Bretaña.
12. Suiza.

#### Clasificación por puntos

1. Sagarduy, 113.
2. Swerts, 96.
3. Gismondi, 91.
4. Spruyt, 75.
5. Aimar, 69.
6. Díaz, 69.
7. Gawliczek, 64.
8. García, 60.

### VUELVEN A PERDER el Atlético de Madrid y el Barcelona en Suramérica

Montevideo, 13.—Unos 45.000 espectadores han presenciado el encuentro entre el Peñarol de Montevideo y el Atlético de Madrid, que terminó con victoria del primero por un tanto a cero.

No hubo tantos en el primer tiempo y el único del partido fue marcado por Abbade en el minuto 24 de la segunda parte.

Poco a poco fueron apareciendo las brusquedades, lo que motivó que el árbitro amonestara muy seriamente a ambos capitanes, amonestaciones que hubo de repetir poco después al capitán del Atlético por la actuación de Grifia.

A los diez minutos, en un encuentro entre Ramiro y Spencer, el primero quedó sentado en el campo, y se negó a levantarse; después de conversaciones, Ramiro accedió a seguir jugado. El episodio motivó la entrada al campo de fotógrafos y policías y la suspensión duró más de un minuto.

BOCA JUNIORS, 3; BARCELONA, 2

Buenos Aires, 12.—En el estadio del River Plate se ha desarrollado esta tarde la segunda jornada del campeonato cuadrangular de fútbol titulado Copa Confraternidad Iberoamericana, en el que participan los conjuntos argentinos Boca Juniors, River Plate, el Barcelona, de España, y el Botafogo del Brasil.

Esta tarde han jugado el Boca Juniors y el Barcelona, ganando el primero por 3-2.

LUCHA SIN TREGUA CONTRA LA TUBERCULOSIS

«El enfermo debe escuchar el consejo del especialista e ingresar en sanatorio cuando se lo proponga.»



VIVA FELIZ Y SIN DOLOR

Tomando

## Calmane vitaminado

contra dolores, resfriados, molestias de la mujer.

Contiene Vitamina B.

### Spaggiari y Mandoline batieron el récord de las XXIV Horas Motociclistas de Montjuich

Barcelona, 12.—Con la victoria de los italianos Spaggiari-Mandoline (Ducati) finaliza la décima edición de las XXIV Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich, valedera para el campeonato europeo de resistencia.

Los vencedores cubrieron 635 vueltas al circuito, con un total de 2.216 kilómetros 500 metros, batiendo el récord absoluto establecido por los hermanos Sirera (Montesa) el pasado año.

La clasificación oficial de los primeros de la carrera es la siguiente: 1. Spaggiari-Mandoline (Italia), Ducati, 635 vueltas; 2. Darvill-Price (Inglaterra), B. M. W., 630 vueltas; 3. Sicari-Carlos Miller (España), Montesa, 628 vueltas; 4. Manc-Medrano (España), Bultaco, 600 vueltas; 5. Vargas Balboni, Ducati, 598 vueltas.

Se han clasificado en total 23 corredores.

### Bromas y Veras T. V.

La eficiencia significa conseguir un trabajo, al menor coste de tiempo, energía y dinero.

La velocidad no es eficiencia. Es el resultado de la eficiencia, lo que es una cosa muy distinta.

Perfumería T. Velasco  
Perfumes CHANEL, de París

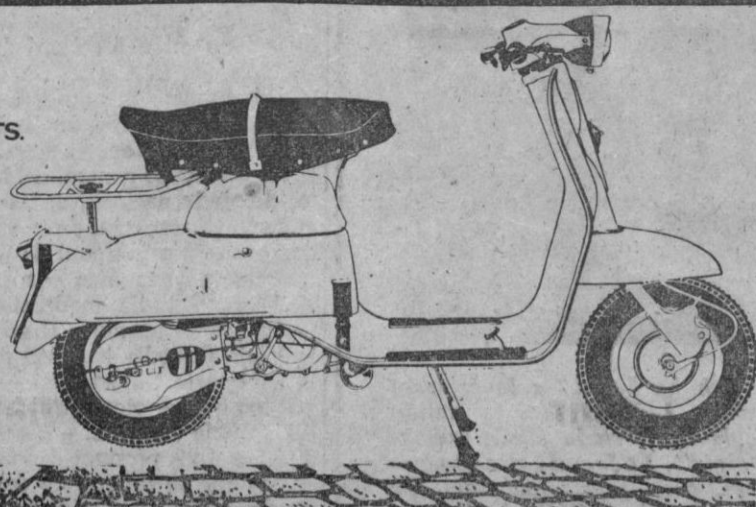


APARCAR YA NO ES PROBLEMA

## micro scooter

MONTESA

PESA 60 KGS. Y SOLO CONSUME  
15 L./100 KM. PRECIO F.F. 12.500 PTS.



AGENCIA OFICIAL MONTESA

GARCIA SAN FRUTOS. Fernández Ladreda, 6. T.º 26-12



## Franco inaugura la exposición de proyectos para el Teatro Nacional de la Opera

Presentados al concurso convocado por la Fundación March

### Numeroso público aclamó con entusiasmo al Caudillo

Madrid, 13.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha inaugurado solemnemente a la una de la tarde de hoy la exposición internacional de maquetas y proyectos presentados al concurso convocado por la Fundación March para la construcción del Teatro Nacional de la Opera.

La exposición está instalada en el nuevo edificio de las líneas aéreas españolas "Iberia" en la calle de Velázquez, esquina a María de Molina.

### Una detenida visita

El Caudillo Franco vestía uniforme de capitán general, de verano, y lucía la gran cruz laureada de San Fernando. Al descender del coche, junto con el ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, que le acompañaba, el Generalísimo fue recibido a los acordes del himno nacional, interpretado por la banda del regimiento del Ministerio del Ejército que, con bandera y banda, se hallaba estacionada frente al edificio. Un numeroso público que se había congregado a lo largo de los andenes para presenciar la llegada de Su Excelencia hijo objeto de grandes muestras de entusiasmo, aplaudiendo y vitoreando a Franco.

A la puerta del edificio fue cumplimentado Su Excelencia por los ministros de Marina, Vivienda, Gobernación; los hermanos don Bartolomé y don Juan March Cervera, la Junta del Patronato "Juan March", con los ex-ministros don Blas Pérez González, almirante don Salvador Moreno y secretario del Patronato señor Bergamini; varios subsecretarios, directores generales de Arquitectura, de Bellas Artes, Información y otros, así como el al-

calde de Madrid, conde de Mayalde, y rector de la Universidad.

El Generalísimo Franco penetró en el edificio y realizó una visita que ha durado, aproximadamente, una hora. Recorrió las nueve plantas, empezando por la novena, en todas las cuales se detuvo y formuló preguntas acerca de los proyectos que en ellas se exhibían, que fueron contestadas por los directores de Arquitectura y de Bellas Artes, así como por los miembros del Patronato.

Al llegar a la cuarta planta se detuvo ante el proyecto premiado en segundo lugar, del que es autor el arquitecto español señor Moreno Barbera. En la planta tercera contempló el proyecto premiado con el primer premio, de tres millones de pesetas, del que son autores los arquitectos polacos hermanos Jan y Marcin Bugalski, así como el tercer proyecto premiado, del que son autores los arquitectos españoles don José Luis Aranguren, don José Antonio Corrales, don José María de Paredes, don Alejandro de la Sota y don Ramón Vázquez Molezún.

Son 142 los proyectos que se presentaron y que están expuestos en la exposición y aparte de los tres primeros hay concedidas diez menciones honoríficas.

Terminada la visita a la exposición, hacia las dos de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado abandonó el edificio, e igualmente que a la entrada, fue objeto de un cariñoso saludo por parte de la multitud que se hallaba aglomerada en las calles de Velázquez y María de Molina.

## STABLINSKI, ganador de la etapa de hoy de 311 Kms., entre Clermont Ferrand y Orleans

No se registraron cambios en los primeros puestos de la general

Los 81 corredores participantes en la Vuelta a Francia han tomado la salida, en Clermont Ferrand, a las 7-18 horas, con catorce minutos de adelanto sobre el horario previsto, para cubrir la veintinueve etapa, que se disputa entre esta localidad y Orleans, recorriéndose 311 kilómetros.

De salida escapan Noyales y Aerenhouts, a quienes posteriormente se unieron otros corredores, pero todos son alcanzados al llegar a los cuarenta y ocho kilómetros.

Menudean los intentos de escapada, pero no cuajan positivamente hasta el kilómetro 180, en que saltan Honrubia, Ferrer, Stablinski, Desmet II, Noyales y Babini. A 24 kilómetros de la meta los escapados han aumentado su ventaja a siete minutos treinta y cinco segundos. El pelotón, encabezado por los asps, rueda sin forzar la marcha porque los que marchan por delante no representan ningún peligro.

La llegada a Orleans se disputa al "sprint" entre los seis escapados, imponiéndose Stablinski, con un tiempo de 9-29-33. A continuación se clasifican, a un segundo, Babini, Ferrer, Noyales, Desmet II y Honrubia. El gran pelotón, con Anquetil, Pouliidor y Bahamontes a la cabeza, hace su entrada nueve minutos treinta y siete segundos después. Anquetil sigue en posesión del "maillot", amarillo.

### La Vuelta del Porvenir

El polaco, Kundra, venció en Orleans

A las nueve horas y diez minutos de hoy han tomado la salida los 70 corredores que aún continúan en la Vuelta del Porvenir, para cubrir la décimosegunda etapa, entre Montluçon y Orleans, de 211 kilómetros.

La etapa ha sido ganada por el

El Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax dispone de 57 sanatorios repartidos por toda la nación. Consultas. Dispensario de Segovia. Carretera de San Rafael, 3.

## Kruschef reconoce el fracaso social y agrario de la U. R. S. S.

Y propone medidas para incrementar el nivel de vida del pueblo

Moscú, 13.—Nikita Kruschef, jefe del gobierno soviético, ha hablado ante las dos cámaras del Soviet Supremo, presentando su informe sobre las "medidas tendientes a la ejecución del programa del partido comunista soviético, en el campo del incremento del nivel de vida del pueblo."

Según Radio Moscú, que ha difundido esta información, Nikita Kruschef, siguiendo la línea de reconocimiento del fracaso social y agrario en la URSS, habló de la necesidad de aumentar las rentas y los salarios en los koljoses, de los funcionarios de Educación Nacional, de los de la salubridad pública, del comercio, así como de otras ramas de la economía que se relacionan con el abastecimiento de la población.—Efe.

## Solemnes funerales en San Francisco el Grande por el alma de Calvo Sotelo

Asistieron el vicepresidente del Gobierno, ministros, Consejo del Reino, etc.

Madrid, 13.—En la real basílica de San Francisco el Grande se han celebrado esta mañana solemnes funerales en sufragio del alma del protomártir de la Cruzada, don José Calvo Sotelo, en el veinticinco aniversario de su muerte.

Asistieron el vicepresidente del Gobierno, el presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, los ministros de Justicia, de Marina, de Gobernación y secretario general del Movimiento, que ocuparon sitios en el lado del evangelio.

En el de la epístola se hallaban los miembros del Consejo del Reino, mesa de las Cortes y Junta Política. En el centro se situaron los hijos del finado don José y don Emilio y los hermanos don Joaquín y don Luis Calvo Sotelo.

En otros lugares destacados se hallaban el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, el jefe de la Jurisdicción Central de Marina, representado por el capitán de navío señor Vaca; jefe de la Región Aérea Central, capitán general de la primera región militar, gobernadores civil y militar, representaciones de la Diputación Provincial y de los tres Ejércitos, reales academias y otras corporaciones, así como el director del grupo escolar "José Calvo Sotelo", señor Navarro, y claustro de profesores en pleno.

ANIVERSARIO DE LA SALIDA DE LA DIVISION AZUL PARA EL FRENTE

Madrid, 13.—Los excombatientes de la División Azul han celebrado el 28 aniversario de los voluntarios para los frentes de Rusia. Esta mañana asistieron a una misa de campaña que se dijo ante un altar levantado en el pasto de Moret, frente al cuartel de Don Juan. Celebró la misa fray Carlos Gómez Caballero, excombatiente de la división. Asistieron el capitán general Muñoz Grandes, el general Rodrigo, el delegado nacional de Excombatientes, señor García Rebull; el presidente de la Hermandad de la División

Azul, don Carlos Pinilla; el general Villalba, don Dionisio Porres, en representación del Ayuntamiento, y numerosos excombatientes y familiares de los caídos.—Cifra.

### Apuñaló a sus dos hijos, causando la muerte a uno de ellos

Luego, la mujer intentó suicidarse

Brockfield (Wisconsin), 13.—Una mujer apuñaló a sus dos hijos, a uno de ellos mortalmente, intentando suicidarse posteriormente, han declarado las autoridades. La pequeña Diana, de cuatro años, falleció, mientras que su madre, Winifred Ezemski y su hijo de cuatro años, Robert, se encuentran en grave estado en el hospital.

El marido declaró que su esposa se encontraba muy alterada desde hacía dos días, fecha en la que se habían trasladado a su nueva casa, recién construida pero aún no completamente terminada.

La madre declaró a la policía que había tratado de suministrar a sus hijos una dosis peligrosamente fuerte de aspirina antes de apuñalarlos. La niña falleció de dos cuchilladas en el estómago.—Efe.

## Se ha celebrado en Ginebra la primera corrida de toros, sin sangre

Curro Escamilla, que actuó en el espectáculo, sufrió luego un grave accidente de carretera

Ginebra, 12.—Primera corrida de fin de semana, pero sin banderillas ni la suerte de matar. Tras algunas dificultades con las sociedades protectoras de animales y con las autoridades locales, los organizadores obtuvieron finalmente el permiso para efectuar la corrida, sólo a condición de no matar el ganado ni utilizar banderillas ni rejones. Por esta razón, no pudieron actuar los picadores y banderilleros.

### Vigón inaugura un sistema de canales de riego en el río Guadalhorce

Málaga, 13.—El ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, ha inaugurado esta mañana la puesta en servicio de los canales de riego de la margen derecha del río Guadalhorce. El señor Vigón, acompañado del subdirector general de Obras Hidráulicas, don Rodolfo Urbistondo, hizo el viaje desde Madrid en el expreso "Costa del Sol".

El obispo coadjutor, doctor Benavent, bendijo las nuevas obras, y seguidamente, el ministro pulsó el interruptor por medio del cual se abrieron las compuertas automáticas y principales.

A las dos y media de la tarde, el ministro llegó a Torremolinos, donde la Diputación Provincial le ofreció un almuerzo.

Esta tarde, regresará a Madrid por vía aérea.—Cifra.

Los diestros José Guerrero, Fidani, Curro Escamilla y Alonso Macareno, sólo hicieron uso de las muletas y la capa, y tras varias faenas, "mataron", simbólicamente a sus enemigos.

Ultimamente se permitió la entrada en la arena a unos treinta espontáneos para lidiar a uno de los seis toros. Asistieron a la corrida miles de obreros españoles que trabajan en Suiza.

### EL ACCIDENTE

Ginebra, 13.—El maridol español Francisco Escamilla Delgado, conocido por Curro Escamilla, ha resultado gravemente herido en un accidente de automóvil, después de que su coche se estrellase a gran velocidad, cerca de Ginebra. Al perder el dominio del vehículo, fue a dar contra un árbol. Sufrir fuerte conmoción, fractura de hombro derecho y varias heridas en la cabeza.

Le acompañaba la joven Cristina Franco, de Ginebra, que igualmente resultó con heridas graves: fractura del cráneo y de la nariz, así como otras numerosas heridas.

## PESCA MACABRA

La parte inferior de un cuerpo humano aparece en un río de Mississippi

Tallulah (estado de Mississippi), 13.—Un pescador ha recogido en un río que discurre a una veintena de kilómetros de esta localidad, la parte inferior de un cuerpo humano cortado en dos, y con los pies atados con una cuerda.

El autor de este macabro hallazgo advirtió lo ocurrido a la Policía de Mississippi y a los agentes del F. B. I. que siguen buscando a los tres estudiantes desaparecidos en este estado desde el 21 de junio pasado.

Tallulah está situada a unos doscientos kilómetros de distancia de Filadelfia, en el estado de Mississippi, donde fueron vistos los estudiantes por última vez. Tal vez pueda tratarse de los tres obreros de los desechos civiles. Efe.

### Llegan los agentes del F. B. I.

Tallulah (Lusiana), 13.—Los agentes del F. B. I. que han estado realizando investigaciones sobre la desaparición de los tres defensores de la ley de Derechos Civiles en Mississippi, han llegado hoy a esta ciudad para examinar la mitad de un cuerpo humano que ha sido hallado en un río por un pescador.

Ayer se encontró la parte inferior de una persona, con los pies trabados por una cuerda. Los restos fueron trasladados al centro médico de la Universidad de Jackson, donde será practicada la autopsia, aunque su estado de descomposición no ha hecho posible determinar el sexo o la raza de la persona. Igualmente se ha encontrado un cinturón con la inicial "M", así como un reloj de oro en uno de los bolsillos, y dos llaves.—Efe.

## Un mozo pamplonico recibió una cornada grave en el encierro de esta mañana

Este fue peligrosísimo y se produjeron otros varios percances de menor gravedad

Pamplona, 13.—El último encierro de los sanfermines ha sido muy emocionante, peligrosísimo y accidentado, a pesar de haber acudido menor número de corredores que en las mañanas precedentes.

Los seis toros de Bohórquez, desde que salieron de su corralillo de La Rochapea, se mostraron nerviosos y acometedores, separándose varios de ellos de los mansos y sembrando el pánico a todo lo largo del trayecto.

En la subida de Santo Domingo, fue volteado un muchacho, que tuvo que ser asistido de heridas leves en el Hospital Militar. En la calle de Mercaderes fue cogido otro corredor, que no sufrió lesiones de importancia, pero quedó con la ropa destrozada, llevándose el toro un gran trozo de tela entre los pitones y con el que entró en la plaza. En la calle de la Estafeta, fueron, asimismo, volteados dos corredores, uno de los cuales resultó con fractura de la clavícula, a consecuencia del golpe recibido al ser lanzado por el bicho contra el suelo.

El percance mayor se ha producido en el callejón de entrada a la plaza. Uno de los toros cogió al joven de esta capital Fernando Estabillero Beroiz, de 19 años, domiciliado en la calle de Zapatería número 50, que recibió una cornada en la pierna izquierda. Inmediatamente fue trasladado a la enfermería e intervenido quirúrgicamente por tres doctores de la plaza y trasladado después al Hospital Provincial, en vista de la gravedad de su estado.

Presenta herida por asía de toro que penetra por el hueco oplito de la pierna izquierda, con trayectoria descendente de más de veinte centímetros de longitud, interesando músculos gemelos oplitos, suelo nervioso y popliteo externo, de pronóstico grave.

Los cornúpetas penetraron en el ruedo, entre grupos, quedando dos de los bichos sin entrar en los corrales, cosa que produjo verdadera angustia entre los aficionados y espectadores.

res, pues perseguían peligrosamente a los corredores que les habían precedido y a otros que estaban también en el redondel, todos los cuales supieron burlar muy bien las acometidas de las fieras. Por fin, las reses fueron recogidas por los capotes de los profesionales que, como cada mañana, se colocan en lugares estratégicos; y con la ayuda también de varios cabestros que fueron sacados de los corrales, se les hizo penetrar en el interior.

Luego, como de costumbre, se soltaron varias vaquillas embofadas para diversión de los aficionados.—Cifra.

## Solís impone la medalla de la Vieja Guardia a diversos miembros de la Comunión Tradicionalista

Madrid, 13.—El ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, ha impuesto la medalla de la Vieja Guardia a los miembros de la Comunión Tradicionalista, fundadores de la misma, don José Luis Zamamí y González-Camino, general don Luis Redondo García, don Ramón Merino López, don José María Codón Fernández, don Jorge Benito Mora, don Enrique del Campo Sánchez y don Miguel Fogaaga Gutiérrez.

Al acto, que se celebró en el local de la Inspección Nacional de la Vieja Guardia, en la Cuesta de Santo Domingo, número 3, primitiva sede de la Falange y despacho de José Antonio, asistieron el teniente general Rodrigo, el vicesecretario general del Movimiento, delegado nacional de Asociaciones, el inspector nacional de la Vieja Guardia, secretario nacional de la misma y numerosas jerarquías y miembros de la Vieja Guardia madrileña.

En primer término, el secretario de la Vieja Guardia leyó los decretos de la Secretaría General del Movimiento por los que se otorgan dichas medallas de la Vieja Guardia, y a continuación el señor Solís pronunció unas palabras en las que se congratuló del hecho de condecorar a estos miembros de la comunión tradicionalista. Glosó la unidad que siempre ha existido entre requetés y falangistas desde los primeros tiempos de la gloriosa Cruzada de Li-

beración de España e hizo un llamamiento a la unidad de todos los españoles ante la nueva era que se avecina de engrandecimiento de España bajo el mando del Caudillo Francisco Franco.

## EL CARDENAL LANDAZURI, A SANTIAGO

León, 13.—Su eminencia el cardenal Landazuri, arzobispo de Lima y primado del Perú, ha salido a mediodía de hoy, con destino a Santiago de Compostela, para postrarse ante la tumba del apóstol.



Londres.—La "beatlemania" también ha llegado a la princesa Margarita y a su esposo lord Snowdon. La princesa y su marido han asistido al estreno de la película interpretada por el famoso conjunto titulado: "A hard day's night". La llegada al cinematógrafo fue tumultuosa como siempre, pero la princesa Margarita manifestó después: "Es una buena película." En la foto, la princesa Margarita saludando a los Beatles. En este momento estrecha la mano de Ringo.—(Foto Europa Press.)